

**IT** CORAL È UNA BARRIERA A MICROONDE PER ESTERNO CON PORTATE DI 100 E 220 m. È NATA PER RENDERE PIÙ SEMPLICE E VELOCE L'INSTALLAZIONE, PUR MANTENENDO UN LIVELLO QUALITATIVO ASSOLUTAMENTE SOPRA LO STANDARD. IL DESIGN MODERNO E INNOVATIVO GARANTISCE UN IMPATTO ESTETICO OTTIMALE GRAZIE ALLA SCATOLA DI DERIVAZIONE INCORPORATA E AL PASSAGGIO INTERNO DEI CAVI. LA RIVOLUZIONARIA ANTENNA "BUTTERFLY" OFFRE EFFICIENTI PRESTAZIONI VOLUMETRICHE CHE FANNO DI CORAL IL PRODOTTO PERFETTO PER INNUMEREVOLI SITUAZIONI D'USO. NELLA VERSIONE "S" È STATO INTEGRATO UN CIRCUITO PER LA RACCOLTA DEGLI ALLARMI SU BUS SERIALE.

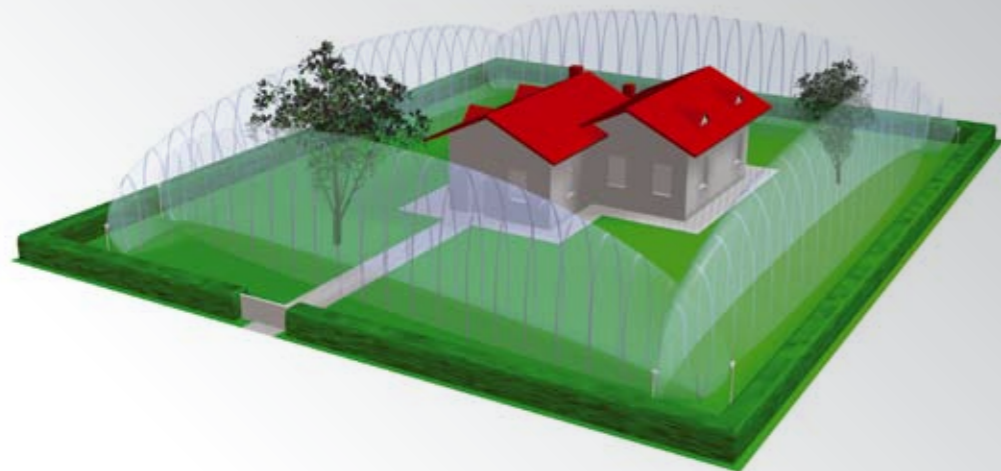
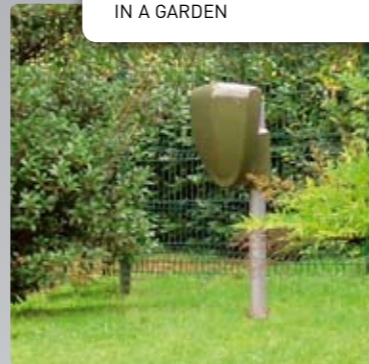
**EN** CORAL IS A MICROWAVE BARRIER FOR OUTDOOR PERIMETER PROTECTION WITH RANGE OF 100 AND 220 m. IT HAS BEEN DESIGNED FOR QUICK AND EASY INSTALLATION, MAINTAINING A QUALITY LEVEL SIGNIFICANTLY ABOVE AVERAGE. THE MODERN INNOVATIVE DESIGN ENSURES THE BEST ENVIRONMENTAL IMPACT THANKS TO THE INTEGRATED JUNCTION BOX AND INTERNAL CABLE PASSAGE. THE REVOLUTIONARY "BUTTERFLY" ANTENNA OFFERS FANTASTIC VOLUMETRIC PERFORMANCE AND MAKES CORAL PERFECT FOR MANY SITUATIONS. THE "S" MODEL IS PROVIDED WITH INTERFACE FOR ALARM COLLECTION ON SERIAL BUS.

**IT** PER LE PORTATE FINO A 100 METRI, È DISPONIBILE CORAL 100 ALL'INTERNO DEL QUALE VIENE UTILIZZATA UNA PARABOLA SPECIALE CHIAMATA "BUTTERFLY" CHE PERMETTE DI OTTENERE UN FASCIO DI PROTEZIONE NON SIMMETRICO CHE OTTIMIZZA LA COPERTURA VERTICALE MINIMIZZANDO LE ZONE D'OMBRA IN PROSSIMITÀ DELLE TESTE. CORAL 220 INVECE DISPONE DI UNA NUOVA PARABOLA SPECIALE CHE CONTIENE IL FASCIO DI PROTEZIONE MINIMIZZANDO LA DISPERSIONE DEL SEGNALE A MICROONDE, ASSICURANDO COSÌ UN'OTTIMA COPERTURA FINO A 220 METRI.

**EN** THE CORAL 100 IS AVAILABLE FOR COVERING DISTANCES OF UP TO 100 m, WHICH HAS A SPECIAL ANTENNA MOUNTED INSIDE CALLED "BUTTERFLY" ANTENNA, GENERATING AN ASYMMETRICAL PROTECTION BEAM ABLE TO OPTIMIZE THE VERTICAL PLANE AND MINIMIZE THE DEAD ZONES CLOSE TO THE HEADS. ALTERNATIVELY, THE CORAL 220 HAS A NEW ANTENNA THAT CONFINES THE BEAM, MINIMIZING THE DISPERSION OF THE MICROWAVE SIGNAL, GIVING OPTIMUM COVERAGE UP TO 220 m.



ESEMPI DI INSTALLAZIONE IN GIARDINO  
EXAMPLES OF INSTALLATION IN A GARDEN



**IT** MANTA È UNA BARRIERA A MICROONDE DIGITALE PER ESTERNO CON PORTATE DI 50 E 80 m, PROGETTATA PER RISPONDERE AD ESIGENZE DI:

**SIKUREZZA:** MANTA GARANTISCE UNA CAPACITÀ DI RIVELAZIONE DI GRADO ELEVATISSIMO, TIPICA DEI RIVELATORI UTILIZZATI A PROTEZIONE DI SITI AD ALTISSIMO RISCHIO, ANCHE PER APPLICAZIONI RESIDENZIALI.

**AFFIDABILITÀ:** LA PROBABILITÀ DI GENERARE FALSI ALLARMI È QUASI PARI A ZERO GRAZIE ALL'ANALISI DSP (DIGITAL SIGNAL PROCESSING) EFFETTUATA TRAMITE SPECIALI REGOLE DI "LOGICA FUZZY" E LA PROBABILITÀ DI RIVELAZIONE RESTA COMUNQUE DI MASSIMO LIVELLO.

**SEMPLICITÀ:** IL SISTEMA OTTICO E SONORO DI CUI È DOTATA, CONSENTE DI EFFETTUARE IN MODO SEMPLICE ED EFFICACE TUTTE LE OPERAZIONI DI ALLINEAMENTO, WALK-TEST E QUALIFICA DELL'INSTALLAZIONE, SENZA CHE SIA NECESSARIO L'UTILIZZO DI STRUMENTI ESTERNI.

**CONTROLLO:** MANTA È DOTATA DI UNA PORTA SERIALE RS485, CHE PERMETTE, OLTRE ALLA RACCOLTA DIRETTA DEGLI ALLARMI MEDIANTE BUS SERIALE/FIBRA OTTICA, DI EFFETTUARE DA REMOTO, GRAZIE AL SOFTWARE WAVETEST, TUTTE LE OPERAZIONI DI REGOLAZIONE DEI PARAMETRI, LETTURA DEGLI EVENTI STORICI, LETTURA DEGLI EVENTI DI MONITOR, VERIFICA DEL SEGNALE IN TEMPO REALE (OSCILLOSCOPIO), MISURAZIONE IN TEMPO REALE DI TENSIONE DI ALIMENTAZIONE, TEMPERATURA INTERNA, ECC.

**EN** MANTA IS A DIGITAL MICROWAVE BARRIER FOR OUTDOOR PROTECTION WITH RANGE OF 50 AND 80 m AND WAS DESIGNED IN ORDER TO SATISFY THE FOLLOWING NEEDS:

**SECURITY:** MANTA GIVES THE SAME VERY HIGH DETECTION PERFORMANCE, THAT NORMALLY IS GUARANTEED BY THOSE DEVICES ADOPTED TO PROTECT SITES CONSIDERED AT RISK, TO THE RESIDENTIAL APPLICATIONS TOO.

**RELIABILITY:** PROBABILITY OF FALSE ALARMS IS CLOSE TO ZERO THANKS TO THE DSP (DIGITAL SIGNAL PROCESSING) THAT WORK THROUGH SPECIAL "FUZZY LOGIC RULES" AND KEEP THE PROBABILITY OF DETECTION AT MAXIMUM LEVEL.

**SIMPLICITY:** THE AUDIO/VISUAL SYSTEM MOUNTED ON BOARD, MAKE THE PROCEDURES OF ALIGNMENT, WALK/TEST AND EVALUATION VERY EASY AND WITHOUT ANY OPTIONAL EXTERNAL TOOL..

**CONTROL:** MANTA IS PROVIDED WITH A SERIAL PORT RS485 THAT GIVES, BESIDE A DIRECT ALARMS COLLECTION THROUGH BUS SERIAL/FIBER OPTIC, THE POSSIBILITY TO MAKE REMOTELY, THANKS TO THE WAVETEST SOFTWARE, ALL THE OPERATIONS AS PARAMETER ADJUSTMENT, READING OF BARRIER HISTORY EVENTS, READING OF MONITOR SIGNALS EVENTS, SIGNAL CHECK IN REAL TIME (OSCILLOSCOPE), MEASUREMENT IN REAL TIME OF POWER SUPPLY VOLTAGE, INSIDE TEMPERATURE ETC.



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE A MURO  
EXAMPLE OF WALL INSTALLATION

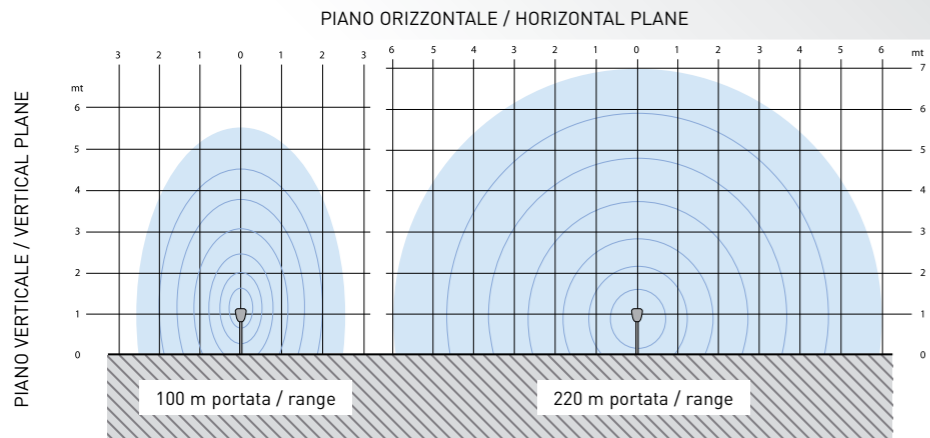
ESEMPIO DI INSTALLAZIONE IN UN MAGAZZINO  
EXAMPLE OF WAREHOUSE INSTALLATION



# CORAL 100 220 m

# MANTA 50 80 m

# EXTREME SECURITY CIAS

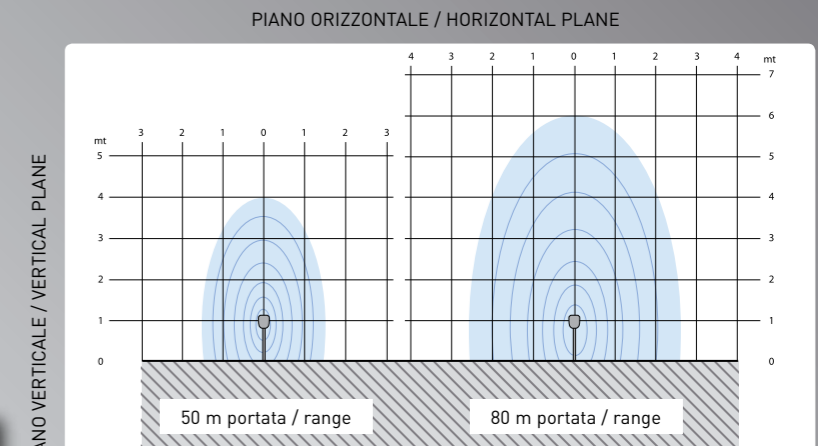


MISURE CALCOLATE A METÀ TRATTA CON MEDIA SENSIBILITÀ  
DIMENSIONS CALCULATED USING MEDIUM SENSITIVITY AT THE CENTRE OF THE BEAM



IL SUO SNODO ORIENTABILE CONSENTE IL PASSAGGIO DEI CAVI INTERNAMENTE E GARANTISCE MASSIMA FACILITÀ NELLE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE E CABLAGGIO.

THE ORIENTABLE BRACKET GIVES THE POSSIBILITY TO HAVE THE WIRING COMPLETELY HIDDEN INSIDE MAKING ALL THE INSTALLATION PROCEDURES EASY AND FAST TOO.



MISURE CALCOLATE A METÀ TRATTA CON MEDIA SENSIBILITÀ  
DIMENSIONS CALCULATED USING MEDIUM SENSITIVITY AT THE CENTRE OF THE BEAM



**CORAL**

<b>DISPOSITIVO FORNITO</b>	TESTA RICEVENTE E TESTA TRASMITTENTE CON ALLOGGIAMENTO PER BATTERIA DI BACK-UP DA 12 VDC 3AH, ALIMENTATORE E CARICA BATTERIE INCORPORATI NELL'UNITÀ: È DISPONIBILE TRASFORMATORE TOROIDALE 30VA - 230-19 VAC
<b>EQUIPMENT SUPPLIED</b>	TRANSMITTER AND RECEIVER HEAD WITH SPACE TO ACCOMMODATE A 12V 2AH BACK-UP BATTERY, POWER SUPPLY AND CHARGER INCLUDED: A NEW GENERATION TRANSFORMER 30VA - 230-19 VAC IS AVAILABLE
<b>PORTATA / RANGE</b>	100, 220 m
<b>FREQUENZA / FREQUENCY</b>	X-BAND CONFORME AGLI STANDARD UE, USA E CANADA X-BAND CONFORMS TO CE, USA AND CANADIAN STANDARDS
<b>CANALI / CHANNELS</b>	16 CRYSTAL CONTROLLED
<b>TEMPERATURA / OPERATING TEMPERATURE</b>	-35°C/+65°C
<b>SPECIAL ALARM OUTPUT</b>	PROTOCOLLO RS 485 RX+TX SOLO NELLA VERSIONE "S" / PROTOCOL RS 485 RX+TX (MODEL "S" ONLY)
<b>USCITE ALLARME / ALARM OUTPUT</b>	3 RELÈ STATO SOLIDO PER ALLARME, GUASTO E MANOMISSIONE 3 SOLID RELAYS FOR ALARM, FAULT AND TAMPER
<b>ALIM. CONTINUA / DIRECT POWER SUPPLY</b>	13,8 Vdc, 24 Vdc
<b>ALIM. ALTERNATA / ALTERNATE POWER SUPPLY</b>	19 Vac, 24 Vac
<b>ANTI-MASCHERAMENTO / ANTI-MASKING</b>	REGOLABILE / SETTABLE
<b>CONSUMI / CURRENT CONSUMPTION</b>	120 mA (TX+RX) mA $\approx$ , 290 mA (TX+RX) mA $\approx$
<b>ALLINEAMENTO / ALIGNMENT</b>	<b>STRUMENTO AUDIO-VIDEO INCORPORATO / INCORPORATED AUDIO-VISUAL INSTRUMENT</b>
<b>VERIFICA ELETTRONICA D'ALLINEAMENTO / ELECTRONICAL ALIGNMENT CHECK</b>	<b>PERMETTE DI AVERE UN GIUDIZIO MATEMATICO SULLA BONTÀ DELL'ALLINEAMENTO / IT PROVIDES A MATHEMATICAL EVALUATION OF THE ALIGNMENT PRECISION</b>
<b>PESO / WEIGHT</b>	6 Kg.
<b>DIMENSIONI / DIMENSIONS</b>	300 x 390 mm
<b>COLORE / COLOUR</b>	VERDE MILITARE O ARGENTO / MILITARY GREEN OR SILVER

**MANTA**

<b>SENSORE / SENSOR TYPE</b>	BARRIERA DIGITALE A MICROONDA PER ESTERNO / DIGITAL OUTDOOR MICROWAVE BARRIER
<b>PORTATA / RANGE</b>	50, 80 m
<b>FREQUENZA / FREQUENCY</b>	X-BAND CONFORME AGLI STANDARD UE, USA E CANADA X-BAND CONFORMS TO CE, USA AND CANADIAN STANDARDS
<b>CANALI / CHANNELS</b>	16 CRYSTAL CONTROLLED
<b>ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY</b>	13,8 Vdc
<b>CONSUMI / CURRENT CONSUMPTION</b>	140 mA $\approx$
<b>ANTI-MASCHERAMENTO / ANTI-MASKING</b>	REGOLABILE / SETTABLE
<b>ALARM OUTPUT</b>	3 RELAYS RX / 2 RELAYS TX
<b>SPECIAL ALARM OUTPUT</b>	PROTOCOLLO RS 485 RX+TX / PROTOCOL RS 485 RX+TX
<b>TEMPERATURA / TEMPERATURE</b>	-35°C / +65°C
<b>ALLINEAMENTO / ALIGNMENT</b>	<b>STRUMENTO AUDIO/VIDEO INCORPORATO / INCORPORATED AUDIO/VISUAL TOOL</b>
<b>VERIFICA ALLINEAMENTO ELETTRONICO / ELECTRONICAL ALIGNMENT CHECK</b>	<b>FORNISCE UNA VALUTAZIONE MATEMATICA DELLA PRECISIONE DI ALLINEAMENTO / IT PROVIDES A MATHEMATICAL EVALUATION OF THE ALIGNMENT PRECISION</b>
<b>PESO / WEIGHT</b>	1,6 Kg.
<b>DIMENSIONI / DIMENSIONS</b>	205 x 160 mm
<b>COLORE / COLOUR</b>	GRIGIO / GREY
<b>GESTIONE / MANAGEMENT</b>	POSSIBILITÀ DI SETTAGGIO E ANALISI DA REMOTO CON WAVE-TEST REMOTE SETTING UP AND ANALYSIS WITH WAVE-TEST

MICROWAVE BARRIERS

**MANTA**  
50 80 m



L'ULTIMA GENERAZIONE DI BARRIERE DIGITALI A MICROONDE

LATEST GENERATION OF DIGITAL MICROWAVE BARRIER



**CORAL**  
100 220 m



LA NUOVA BARRIERA A MICROONDE PER PROTEZIONI PERIMETRALI ESTERNE.

THE NEW MICROWAVE BARRIER FOR OUTDOOR PERIMETER PROTECTION.

